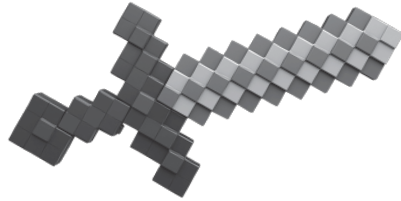


INSTRUCTIONS • MODE D'EMPLOI • ANLEITUNG • ISTRUZIONI GEBRUIKSAANWIJZING • INSTRUCCIONES • INSTRUÇÕES ANVISNINGAR • OHJEET • BRUGSANVISNING • BRUKSANVISNING INSTRUKCJA • ПОКУНУ • NÁVOD • HASZNÁLATI UTASÍTÁS ИНСТРУКЦИЯ • ΟΔΗΓΙΕΣ • KULLANIM KILAVUZU • التعليمات

Keep these instructions for future reference as they contain important information. • Conservez ce mode d'emploi pour vous y référer en cas de besoin, car il contient des informations importantes. • Diese Anleitung bitte für Rückfragen und eine weitere spätere Verwendung aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen. Conservare queste istruzioni per riferimento futuro. Contengono informazioni importanti. • Bewaar deze gebruiksaanwijzing; deze kan later nog van pas komen. Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información importante. • Guardar estas instruções para referência futura, pois contém informações importantes. • Spara de här anvisningarna eftersom de innehåller viktig information. • Säilytä käyttöohje vastaisen varalle, sillä siinä on tärkeää tietoa. Denne brugsanvisning indeholder vigtige oplysninger og bør gemmes til senere brug. • Ta vare på denne brugsanvisningen for senere bruk. Den inneholder viktig informasjon. • Zachowaj te instrukcje jako odniesienie, ponieważ zawiera ważne informacje. Uchovajte tyto pokyny pro budoucí použití, protože obsahují důležité informace. • Tento návod obsahuje dôležité informácie, preto si ho uschovajte pre prípad ďalšej potreby. • Őrizze meg ezt az útmutatót, mert a későbbiekben is felhasználható, fontos információkat tartalmaz. • Сохраните данную инструкцию для последующего использования, т. к. она содержит важную информацию. Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες. • Önemli bilgiler içeren bu kullanim kilavuzunu, daha sonra başvurmak için saklayın. يجب الاحتفاظ بهذه التعليمات لاحتوائها على معلومات هامة عن طريقة الاستخدام.

CONTENTS • CONTIENT • INHALT CONTENUTO • INHOUD • CONTENIDO CONTEÚDO • INNEHÅLL • SISÄLTÖ INDHOLD • INNHOLD • ZAWARTOŚĆ OBSAH • TARTALOM • СОДЕРЖИМОЕ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ • İÇİNDEKİLER • المحتويات



1. TO PLAY • POUR JOUER • SPIELEN • PER GIOCARE • ZO SPEEL JE • PARA JUGAR PARA BRINCAR • SÄ HÄR ANVÄNDS LEKSÄKEN • KÄYTTÖ • SÄDAN LEGER DU • SLIK GJØR DU ZABAWA • HRA • HRA • JÁTEK • ИГРА • TIA NA PAIETE • NASIL OYNANIR? • اللعب

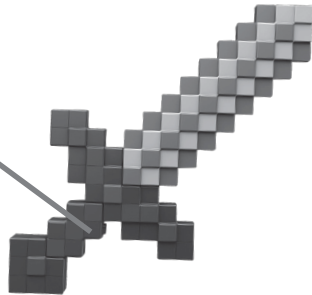
- A.** Slide power switch to I (ON). • Positionnez le bouton de mise en marche sur I (ON/MARCHE). • Den Ein-/Ausschalter auf I (EIN) stellen. • Sposta la leva di attivazione su I (ON). • Zet de aan/uit-knop op I (AAN). • Pon el interruptor en la posición de encendido (I). • Desliza o interruptor de ligação para I (LIGADO). • Dra strömbrytaren till I (PÅ). • Aseta virtakytkin I (ON) -asentoon. • Skub tændknappen hen på I (TÆNDT). • Skyv av/på-bryteren til I (PÅ). • Włącz zasilanie (I). • Přepněte vypínač do polohy „I“ (ZAPNUTO). • Posuň vypínač do polohy „I“ (ZAPNUTÉ). • Told el a kapcsolót „I“ (BE) állásba. • Переведите переключатель питания в положение ВКЛ (I). • Μετακινήστε τον διακόπτη στο I (ΑΝΟΙΧΤΟ). • Güç düğmesini I (açık) konuma getir. يجب تحريك المفتاح إلى الوضعية (I). ON

BACK VIEW • VUE ARRIÈRE • ANSICHT RÜCKSEITE • VISTA DAL RETRO • ACHTERAANZICHT
PARTE POSTERIOR • VISTO POR TRÁS • BAKIFRÅN • KUVA TAKRA • SET BAGFRA
SETT BAKFRA • WIDOK Z TYŁU • PŮHLED ZE ZADU • POHLAD ZO ZADU • HÁTULNÉZET
ВИД СЗАДИ • ΠΙΣΩ ΟΥΗ • ARKADAN GÖRÜNÜM • منظر خلفي

I=ON/MARCHE/AN/AN/ENCENDIDO/LIGADO/PÅ/VIRTA/KYTKETTY/TÆNDT
PÅ/WŁĄCZONE/ZAPNUTO/ZAPNUTÉ/BE/ВКЛ/ΑΝΟΙΧΤΟ/ΑÇIK/تشغيل

O=OFF/ARRÊT/AUS/OFF/UIT/APAGADO
DESIGADO/AV/VIRTA KATKAISTU/SLUKKET
AV/WYŁĄCZONE/УВНУТО/УВНУТÉ
KI/ВЫКЛ/ΚΑΕΙΣΤΟ/ΚΑΡΑΛΙ/إطفاء

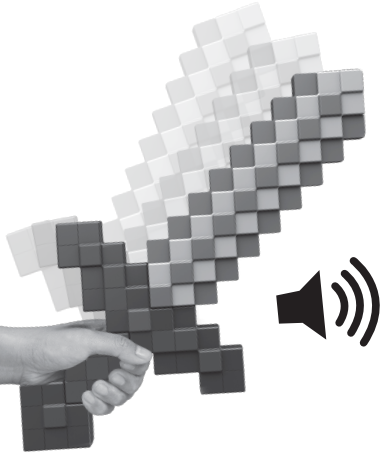
X=TRY ME/ESSAYEZ-MOI/PROBIEZ MAL
PROVAIMI/PROBEERSTAND/DEMOSTRACIÓN
EXPERIMENTA/PROVA/KOKEILE/PRØV MIG
PRØV MEG/УПРОБУЙ МНІЕ/УЗКОУЄШ МЄ
УСКОУŠAJ МА/КІРОВАЛІХАТШ/ΠΟΠΡΟΥ/ТЕ
ΔΟΚΙΜΑΣΤΕ/DENE BENI/جريني



NOTE: In order to preserve battery life, the toy will enter sleep mode if it is left inactive for more than 1 minute. Press button to wake it up. **REMARQUE:** Le jouet se mettra en veille après 1 minute d'inactivité pour préserver la durée de vie des piles. Appuyez sur le bouton pour l'activer de nouveau. • **HINWEIS:** Wird mit dem Spielzeug etwa 1 Minute lang nicht gespielt, geht es in den Standby-Modus über, um die Batterie zu schonen. Zum erneuten Aktivieren einen der Knöpfe drücken. **NOTA:** Per preservare la durata delle pile, il giocattolo entrerà in modalità riposo se non viene usato per 1 minuto. Premi un tasto per riattivarlo. • **NB:** Om de batterij te sparen, gaan het speelgoed in de slaapstand als het 1 minuut inactief is. Druk op de knop om het weer aan te zetten. • **NOTA:** El juguete entrará en modo ahorro de energía tras 1 minuto de inactividad para ahorrar pilas. Para volver a encenderlo, pulsa el botón. • **NOTA:** Se ficar inactivo durante 1 minuto, o brinquedo entra em modo de poupança de energia para economizar as pilhas. Pressiona o botão para ativar. **OBS!** Leksaken övergår i viloläge om den länmas ordren i en minut så att batterierna håller längre. Tryck på knappen för att aktivera den. • **HUOMAA:** Kun leluu ei käytetä minuuttien, se siirtyy lepotilaan paristojen säästämiseksi. Herätä se lepotilasta painamalla painikkeita. • **BEMERK:** Legetojett går i dvalerstand efter 1 minut for at spare på batteriet. Tryk på knappen for at genaktivere det. • **MERK:** Hivemodus aktiveres automatisk for leken når den ikke blir brukt i 1 minutt. Dette er for å forlenge batterilevetiden. Trykk på knappen for å deaktivere hvilemodus. • **UWAGA:** Po minucie braku aktywności zabawka przechodzi w tryb uśpienia, aby wydłużyć żywotność baterii. Naciśnij przycisk, aby wybudzić zabawkę. • **POZNÁMKA:** Po 1 minúte nečinnosti hračka prejde do režimu spánku, aby se šetřily baterie. Stisknutím tlačítka ji vzbudíte. • **POZNÁMKA:** Ak nebude hračka 1 minútu aktívna, v záujme šetrenia batérie prejde do režimu spánku. Stlačením tlačidla ju zobudíš. • **MEGJEGYZÉS:** Ha 1 percig nem használják, a játék alvó üzemmódba lép, hogy az elem hosszabb ideig működjön. A gomb megnyomása után felébred a játék. • **ПРИМЕЧАНИЕ:** Для экономии заряда игрушка переходит в режим ожидания после 1 минуты отсутствия активности. Нажмите на кнопку, чтобы выйти из этого режима. • **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Εάν δε χρησιμοποιηθείτε το παιχνίδι για 1 λεπτό, τότε εκείνο απενεργοποιείται αυτόματα. Πατήστε το κουμπί για να το ενεργοποιήσετε ξανά. • **NOT:** Oyuncak 1 dakika boyunca kullanılmadığında pil ömrünü korumak için uykuya moduna geçer. Uyandırmak için düğmeye bas.

ملحظة: للحفاظ على عمر البطارية، ستدخل اللعبة وضع السكون عند عدم استخدامها لمدة دقيقة واحدة. اضغط زرّاً لإعادة تشغيلها.

- 8.** Swing for sounds! • Remuez le jouet pour qu'il émette des sons ! • Schwingen, um Geräusche zu hören! • Usa la spada per attivare i suoni! • Zwaai voor geluiden! • ¡Gíralo para oír sonidos! • Agita a espada para ativar os sons! • Svinga för ljud! • Käynnistä äänet heiluttamalla! • Sving for lyd! • Sving på sverdet for å høre lyder! • Machnij, by usłyszec dźwięki! • Máchnutím spustí zvuky! • Rozhoidaj a spustia sa zvuky! • Ha meglendítet, hangokat ad! • Взмахните, чтобы услышать звуки! • Κουνήστε για ήχους! • Ses gelmesi için sall! • أرجع السيف لسماع الأصوات!

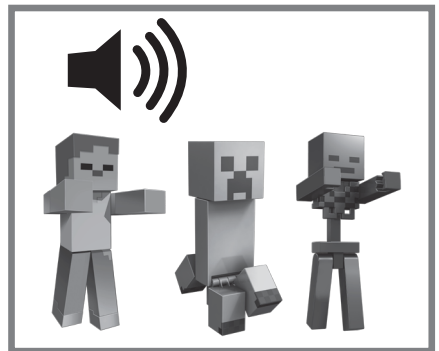
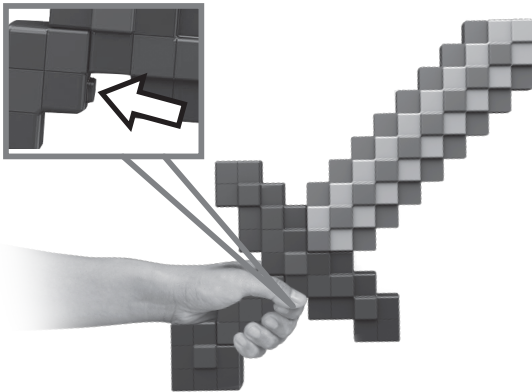


TIP: Complete multiple quick swings within 10 seconds to unlock special sounds.
CONSEIL : Effectuez des mouvements rapides dans un intervalle de 10 secondes pour débloquer des sons spéciaux. • **TIPP:** Innerhalb von 10 Sekunden mehrmals schnell hin und her schwingen, um besondere Geräusche zu hören. • **CONSIGLIO:** sferza tanti colpi rapidi in 10 secondi per sbloccare dei suoni speciali. • **TIP:** Zwaai binnen 10 seconden meerdere keren snel heen en weer om speciale geluiden te ontgrendelen. • **CONSEJO:** Completa distintos movimientos rápidos en 10 segundos para desbloquear sonidos exclusivos. **DICA:** Faz vários movimentos rápidos com a espada durante 10 segundos para desbloquear sons especiais. **TIPS:** Svinga snabbt flera gånger inom 10 sekunder för att låsa upp specialljud. **VIHJE:** Le lun heiluttaminen nopeasti useita kertoja 10 sekunnin kuluessa käynnistää erikoisäänet. • **TIP:** Udfør flere hurtige sving inden for 10 sekunder for at få specielle lyde. • **TIPS:** Sving sverdet raskt flere ganger i løpet av 10 sekunder for å løse opp spesiallyder. **WSKAZÓWKA:** Zamachaj szybko kilka razy w ciągu 10 sekund, aby odblokować wyjątkowe dźwięki. • **TIP:** Opakovaným rychlým máchnutím během 10 sekund aktivujte zvláštní zvuky. • **TIP:** Rýchlym viacnásobným rozhoidaním hračky do 10 sekúnd odomkneš špeciálne zvuky. **TIPP:** A speciális hangok feloldásához 10 másodpercen belül többször meg kell lendíteni. • **COBET.** Сделайте несколько быстрых взмахов в течение 10 секунд, чтобы активировать особые звуки. • **SYMBOYAN:** Κουνήστε γρήγορα για 10 δευτερόλεπτα για να ξεκλειδώσετε ήχους. • **IPUCU:** Özel sesleri açmak için 10 saniye içinde birkaç kez hızlıca sall.

نصيحة: أهم أرجحات سريعة متعددة خلال ١٠ ثوانٍ لفتح الأصوات الخاصة.

- C1.** Press button to battle zombies or creepers or skeletons! • Appuyez sur le bouton pour affronter zombies, creepers et squelettes ! • Den Knopf drücken, um gegen Zombies, Creepers oder Skelette zu kämpfen! • Premi il tasto per combattere zombie, creeper o scheletri ! • Druk op de knop om te vechten tegen zombies, creepers of skeletten! • ¡Pulsa el botón para enfrentarte a zombis, monstruos o esqueletos! • Pressiona o botão para lutares com zombies, creepers ou esqueletos! • Tryck på knappen för att slåss mot zombies eller creepers eller skelett! • Paina painiketta ja taistele zombeja, creeperaitä ja luurankoja vastaan! • Tryk på knappen for at kæmpe mod zombie, creeper og skeletter! • Trykk på knappen for å kjempe mot zombie, creeper eller skjeletter! • Naciśnij przycisk, aby „walczyć” z zombie, creeperami lub szkieletami! • Stisknutím tlačítka spustíte boj se zombie, creeperu nebo skeletony! • Slač tlačidlo a bojú so zombikmi alebo príšerami alebo kostrami! • Nyomd meg a gombot a zombik, a kúszónővények és a csontvázak elleni harchoz! • Нажми на кнопку, чтобы сразиться с зомби, ползунами или скелетами! • Πιάσε το κουμπί για μάχες με ζόμπι ή άλλους εχθρούς! • Zombiler, creeper'lar veya iskeletlerle savaşmak için düğmeye bas!

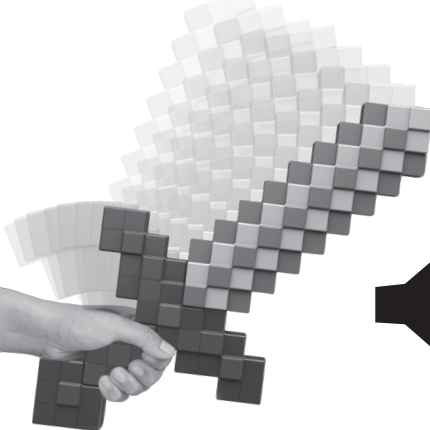
اضغط الزر لمحاربة الزومبي أو كريبرز أو هيكل عظمية!



NOTE: Enemies will appear through sound effects only. • **REMARQUE :** Les ennemis seront audibles à travers les sons émis par le jouet. • **HINWEIS:** Die Gegner erscheinen nur als Geräuscheffekte. • **NOTA:** saranno presenti solamente gli effetti sonori relativi ai nemici. • **NB:** Vijanden verschijnen alleen in de vorm van geluidseffecten. • **NOTA:** Los enemigos solo aparecerán como efectos de sonido. • **NOTA:** Os inimigos aparecem apenas através de efeitos sonoros. • **OBS!** Fiender visir sig bara via ljudeffekter. • **HUOMAA:** Kuulet vastustajat äänitehosteina. • **BEMERK:** Fjenderne giver sig kun til kende med lyd. • **MERK:** Fiender viser seg bare ved bruk av lydeffektene. • **UWAGA:** Przeciwnicy będą obecni tylko w formie efektów dźwiękowych. • **POZNÁMKA:** Nepriateľé sa budú projevovať pouze zvukovými efektmi. • **POZNÁMKA:** Nepriatelia sa objavia iba prostredníctvom zvukových efektov. • **MEGJEGYZÉS:** Az ellenségek csak hangeffektusokon keresztül jelennek meg. **ПРИМЕЧАНИЕ.** Враги появляются только посредством звуковых эффектов. • **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Οι εχθροί θα εμφανιστούν μέσω ήχων μόνο. • **NOT:** Düşmanlar yalnızca ses efektleriyle görünür. • ملاحظة: سيظهر الأعداء من خلال المؤثرات الصوتية فقط.

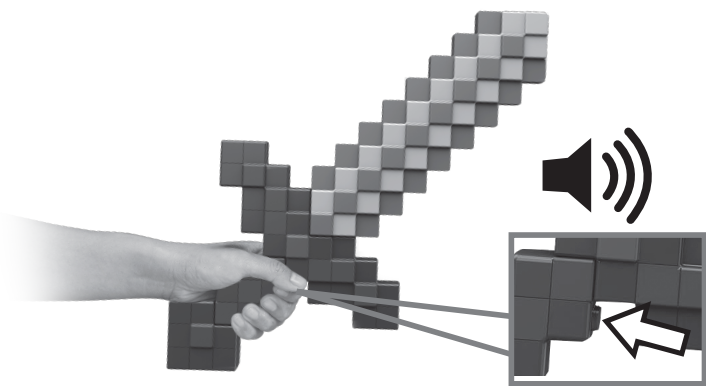
- C2.** Defeat enemies with 4 full swings within 10 seconds! • Battez vos ennemis en 4 coups dans un intervalle de 10 secondes ! • Die Gegner lassen sich mit vier Schwingungen innerhalb von 10 Sekunden ausschalten! • Sconfiggi i nemici con 4 fendenti completi in 10 secondi! • Versla vijanden met 4 volledige zwaaibewegingen binnen 10 seconden! • ¡Derrota a tus enemigos con 4 movimientos completos en 10 segundos! • Derrota os inimigos com 4 movimentos completos em 10 segundos! • Besegra fiender med 4 hela svingar inom 10 sekunder! • Kukista vastustajat heilauttamalla asetta laajassa kaaressa 4 kertaa 10 sekunnin kuluessa. • Bekämp fjenderne med 4 hele sving inden for 10 sekunder! • Bekjemp fiendene ved å svinge sverdet helt fire ganger i løpet av 10 sekunder! • Pokonaj przeciwników 4 pełnymi zamachnięciami w ciągu 10 sekund. • Porazte nepřátele čtyřmi úplnými máchnutími během 10 sekund! • Nepriateľov poraziš, ak hráčku 4-krát úplne rozhojdaš do 10 sekúnd! • Győzd le az ellenségeket 4 erőteljes lendítéssel 10 másodpercen belül! • Победите врагов, сделав 4 полных взмаха в течение 10 секунд! • Νικήστε τους εχθρούς με 4 κινήσεις μέσα σε 10 δευτερόλεπτα! • 10 saniye içinde 4 tam vuruş ile düşmanları yen!

اهزم الأعداء بـ 4 أرجحات كاملة في غضون 10 ثوان!



- C3.** After defeating the enemy, press button to battle the next one. • Votre ennemi mis hors d'état de nuire, appuyez sur le bouton pour combattre le suivant. • Den Knopf drücken, um gegen den nächsten Gegner zu kämpfen. • Dopo aver sconfitto il nemico, premi il tasto per combattere il successivo. • Nadat je de vijand hebt verslagen, druk je op de knop om tegen de volgende vijand te vechten. • Después de derrotar al enemigo, pulsa el botón para luchar contra el siguiente. • Depois de derrotares o inimigo, pressiona o botão para lutares com o seguinte. • Når du har besegrat fienden trykker du på knappen for å slåss mot neste. • Kun vastustaja on päihitetty, paina painiketta ja käy seuraavaan taisteluun. • Etter du har bekjempet fienden, skal du trykke på knappen for å kjempe mot neste fiende. • Når du har bekjempet fienden, trykker du på knappen for å kjempe mot neste. • Po „pokonaniu wroga“ naciśnij przycisk, aby walczyć z kolejnym. • Po porážce nepřátele stiskněte tlačítko a pusťte se do boje s dalším. Keď nepriateľa poraziš, stlač tlačidlo a bojuj s ďalším. • Miután legyőzted az ellenséget, nyomd meg a gombot a következő ellenfél ellen! Poražite nepriateľa, stlač tlačidlo a bojuj s ďalším. • Победив врага, нажмите на кнопку, чтобы сразиться со следующим. • Αφού νικήσετε τον εχθρό, πιάστε το κουμπί για να κάνετε μάχη με τον επόμενο. • Düşmanı yendikten sonra bir sonraki düşmanla savaşmak için düğmeye bas.

كلما هزمت عدواً، اضغط زرّاً لملاقاة عدو آخر.



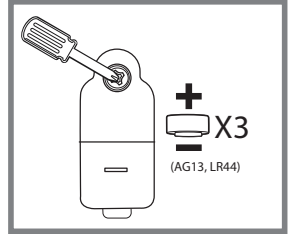
TIP: Quickly press the button twice to skip to the next enemy. • **CONSEIL :** Appuyez sur le bouton rapidement à deux reprises pour passer à l'ennemi suivant. • **TIPP:** Den Knopf schnell zweimal drücken, um zum nächsten Gegner überzugehen. • **CONSIGLIO:** premi il pulsante due volte rapidamente per passare al nemico successivo. • **TIP:** Druk twee keer kort op de knop om naar de volgende vijand te gaan. • **CONSEJO:** Pulsa el botón dos veces rápidamente para pasar al siguiente enemigo. • **DICA:** Pressiona rapidamente o botão duas vezes para passares ao inimigo seguinte. • **TIPS:** Tryk snabbt på knappen två gånger för att hoppa till nästa fiende. • **VIHJE:** Hyppää suoraan seuraavaan vastustajaan painamalla painiketta nopeasti kaksi kertaa. • **TIP:** Tryk hurtigt på knappen to gange for at skifte til næste fiende. • **TIPS:** Trykk på knappen raskt to ganger for å hoppe til neste fiende. • **WSKAZÓWKA:** Szybko naciśnij przycisk dwa razy, aby przejść do następnego wroga. • **TIP:** Rychle dvakrát stiskněte tlačítko a přeskočíte na dalšího nepřátele. • **TIP:** Krátym dvojnásobným stlačením tlačidla prejdeš na ďalšieho nepriateľa. • **TIPP:** Ha a következő ellenségre szeretnél ugrani, gyorsan nyomd meg kétszer a gombot. • **COBET.** Дважды быстро нажмите на кнопку, чтобы перейти к следующему врагу. • **ΣΥΜΒΟΥΛΗ:** Πατήστε γρήγορα το κουμπί δύο φορές για να πάτε στον επόμενο εχθρό. • **IPUCU:** Bir sonraki düşmanla atlamak için düğmeye iki kez hızlıca bas.

نصيحة: اضغط بسرعة على الزر مرتين لتخطي العدو التالي.

2. BATTERY REPLACEMENT • REMPLACEMENT DES PILES • ERSETZEN DER BATTERIEN • SOSTITUZIONE DELLE PILE • VERVANGEN VAN DE BATTERIJEN • SUSTITUCION DE LAS PILAS • SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS • BATTERIBYTE • PARISTOJEN VAIHTO • ISÆTNETNING AF BATTERIER • BYTTE BATTERIER • ΨΥΜΙΝΑΝΑ ΒΑΤΕΡΙΩΝ • ΨΥΜΕΝΑ ΒΑΤΕΡΙΩΝ • ΨΥΜΕΝΑ ΒΑΤΕΡΙΩΝ • ELEMCISERE ZAMEHA BATAPEEK • ANTIKATASTAZH MNATAPION • PILLERIN DEĞİŞTİRİLMESİ • استبدال البطاريات

Batteries included are for demonstration purposes only. Replace the batteries if sounds distort. Unscrew the battery cover with a Phillips head screwdriver (not included). Remove batteries and dispose of them safely. Install 3 new AG13 (LR44) button cell batteries in the battery box. Replace battery cover and tighten screw. For best performance, use only alkaline batteries.

Les piles incluses sont uniquement destinées à l'essai du jouet en magasin. Changez les piles si les sons se déforment. Dévissez le couvercle du compartiment à piles avec un tournevis cruciforme (non fourni). Retirez les piles et jetez-les dans un conteneur réservé à cet usage. Installez 3 piles boutons AG13 (LR44) neuves dans le compartiment à piles. Remplacez le couvercle du compartiment à piles et resserrez la vis. Pour de meilleures performances, utilisez uniquement des piles alcalines. • Die enthaltenen Batterien dienen ausschließlich Vorführzwecken im Geschäft. Ihre Lebensdauer kann daher beeinträchtigt sein. Die Batterien ersetzen, wenn die Geräusche verzerrt klingen. Die Batterieabdeckung mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher (nicht enthalten) aufschrauben. Die Batterien herausnehmen und sicher und vorschriftsgemäß entsorgen. 3 neue Alkali-Knopfzellen (AG13/LR44) in das Batteriefach einlegen. Die Abdeckung wieder einsetzen und die Schraube festziehen. Für optimale Leistung und längere Lebensdauer nur Alkali-Batterien verwenden. • Le pile incluse servono solo a scopo dimostrativo. Sostituire le pile se i suoni risultano distorti. Svitare lo sportello dello scomparto pile con un cacciavite a stella (non incluso). Estrarre le pile e smaltirle nel modo appropriato. Inserire 3 pile nuove formato bottone AG13 (LR44) nel vano apposito. Reinserire lo sportello e stringere la vite. Per un funzionamento ottimale, usare solo pile alcaline. • De bijgeleverde batterijen zijn alleen bedoeld om te laten zien hoe het speelgoed werkt. Vervang de batterijen als het geluid vervormd klinkt. Schroef het batterijklepje los met een kruiskopschroevendraaier (niet inbegrepen). Verwijder de batterijen en lever ze in als KCA. Plaats drie nieuwe AG13-knoopcelbatterijen (LR44) in het batterijvak. Zet het batterijklepje weer op z'n plaats en draai de schroef vast. Gebruik uitsluitend alkalinebatterijen; deze leveren de beste prestaties. • Las pilas que incorpora el juguete son solo a efectos de demostración. Si los sonidos suenan distorsionados, sustituir las pilas del juguete. Abrir la tapa del compartimento de las pilas con un destornillador de estrella (no incluido). Retirar las pilas y desecharlas en un contenedor de reciclaje de pilas. Colocar tres pilas de botón AG13/LR44 nuevas. Volvar a tapar el compartimento y atornillar la tapa. Recomendamos utilizar exclusivamente pilas alcalinas. Las pilas no alcalinas pueden afectar el funcionamiento de este juguete. • As pilhas incluídas destinam-se apenas a efeitos de demonstração. Substituir as pilhas se os sons saírem distorcidos. Desaparafar a tampa do compartimento das pilhas com uma chave de fendas philips (não incluída). Remover as pilhas e colocá-las no lixo. Instalar 3 pilhas-botão AG13 (LR44) novas no compartimento das pilhas. Voltar a colocar a tampa no compartimento e aparafusar. Para conseguir o melhor desempenho, utilizar apenas pilhas alcalinas. • Batterierna som medföljer är endast för demonstration. Byt ut batterierna om ljudet förvrängs. Skruva loss batteriluckan med en stjärnskruvmejsel (ingår ej). Ta ut batterierna och släng dem på ett miljövänligt sätt. Sätt i 3 nya knappcellsbatterier (AG13/LR44) i batterifacket. Sätt tillbaka batteriluckan och dra åt skruven. Alkaliska batterier ger bäst resultat. • Pakkaukessa olevat paristot on tarkoitettu vain esittelykäyttöön. Jos äänet vääräytyvät, vaihda paristot. Aava paristokotelon kansi ristipäämeissellä (ei mukana pakkaussessa). Irrota paristot ja hävitä ne asianmukaisesti. Aseta 3 uutta AG13(LR44)-nappiparistoa paristokoteloon. Aseta paristokotelon kansi takaisin paikalleen ja kiristä ruuvi. Suosittelemme pitkäkestoisia alkaliparistoja. • De medfollgende batterier er kun til demonstrasjonsbrug. Utskift batteriene, hvis lyden ikke fungerer korrekt. Skru dekslet til batterirummet af med en stjerneskruttrekker (medfølger ikke). Tag batterierne ud, og kast dem på forsvarlig vis. Sæt 3 nye AG13-knoppebatterier (LR44) i batterirummet. Sæt dekslet på igen, og spænd skruen. Produktet fungerer bedst, hvis der kun bruges alkaliske batterier. • Medfollgende batterier er bare til demonstrasjonsnoelnd. Bytt ut batteriene hvis lyden blir dærligere. Fjern batteridekslet med en stjerneskruttrekker (følger ikke med). Ta ut batteriene, og kast dem på en forsvarlig mæte. Sett inn tre nye knappcellbatterier av typen AG13 (LR44) i batterirummet. Sett batteridekslet på plass igjen, og stram til skruen. Ytelsen blir best hvis du bare bruker alkaliske batterier. • Batterie dołączone do zabawki służy wyłącznie do celów demonstracyjnych. Wymień baterie, jeśli wystąpią zakłócenia dźwięku. Odkręć pokrywę przedziału na baterie za pomocą śrubokręta krzyżakowego (nie znajduje się w zestawie). Wymień baterie i wyrzuć je do odpowiednio oznaczonego pojemnika. Włóż 3 nowe baterie guzikowe AG13 (LR44) do przedziału na baterie. Załóż pokrywę przedziału na baterie i dokręć śrubę. Aby zapewnić jak najlepsze działanie produktu, używaj wyłącznie baterii alkalicznych. • Plihožené baterie jsou pouze pro předváděcí účely. Pokud je zvuk zkreslený, baterie vyměňte. Odsroubujte kryt prostoru pro baterie pomocí křížového šroubováku (není součástí balení). Vyměňte baterie a ekologicky je zlikvidujte. Vložte 3 nové knoflíkové baterie typu AG13 (LR44) do prostoru pro baterie. Kryt prostoru pro baterie znovu nasadíte a utáhněte šroubek. Výrobek funguje nejlépe s alkalicnými bateriemi. • Vložené baterie sú len na predvádzacie účely. Ak zvuky začnú znieť nejasne, baterie vymeňte. Kryt priestoru na baterie odskrutíte křížovým skrutkovačom (nie je súčasťou balenia). Baterie vyberte a bezpečne zlikvidujte. Do priehradky na baterie vložte 3 nové gombíkové baterie typu AG13 (LR44). Znova založite kryt priestoru na baterie a utiahnete skrutku. Optimálny výkon dosiahnete, keď použijete iba alkalicke baterie. • A mellékelt elemek csak szemléltetésre szolgálnak. Ha a játék rossz minőségben játszsa le a hangokat, cserélje ki az elemeket. Csavarja ki az elemtartó rekesz fedelében lévő csavart egy keresztílyű csavarhúzóval (nem tartozék). Vége ki a vanatokzó szabályozás szerint selejtezze le az elemeket. Helyezzen be 3 új AG13 (LR44) típusú gombos elemet az elemtartó rekeszbe. Helyezze vissza az elemtartó rekesz fedelét, és csavarozza be. A legjobb teljesítmény érdekében alkáli elemek használata javasolt. • Прилагаемые батарейки предназначены только для демонстрационных целей. При искажении звука замените батарейки. Откройте батарейный отсек с помощью крестообразной отвертки (не входит в комплект). Осторожно выньте и замените батарейки. Установите в батарейный отсек 3 новые батарейки AG13 (LR44) таблеточного типа. Установите на место крышку батарейного отсека и закрутите винт. Для эффективной работы изделия используйте только щелочные батарейки. • Οι μπαταρίες που περιλαμβάνονται είναι μόνο για τη δοκιμή του προϊόντος. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες όταν οι ήχοι αρχίσουν να ελασθεύουν. Εξβιδώστε το πορτάκι της θήκης μπαταριών με ένα σταυροκαταβίδιο (δεν περιλαμβάνεται). Αφαιρέστε τις μπαταρίες και πετάξτε τις στους ειδικούς κάδους ανακύκλωσης. Τοποθετήστε 3 καινούριες μπαταρίες button-cell AG13 (LR44). Τοποθετήστε ξανά το πορτάκι της θήκης των μπαταριών και βιδώστε. Για μεγαλύτερη διάρκεια λειτουργίας να χρησιμοποιείτε μόνο αλκαλικές μπαταρίες. • Ürünün içindeki piller yalnızca tanıtım amaçlıdır. Sesler bozulmaya başladığında pilleri yenileriyle değiştirin. Pili yuvasının kapakını yıldızt tornavidayla (ürüne dahil değildir) açın. Pilleri çıkarın ve güvenli bir şekilde atın. 3 adet yeni AG13 (LR44) düğme pili pil bölmesine yerleştirin. Pil bölmesinin kapakını takip vidayı sıkın. En iyi performans için sadece alkali pil kullanın.



استبدال البطاريات لأغراض التجربة فقط. يجب استبدال البطاريات إذا أصبح الصوت مشوّشاً. يجب إزالة البطاريات المستهلكة والتخلص منها بطريقة آمنة. يجب تركيب 3 بطاريات قوسية جديدة AG13 (LR44) في صندوق البطاريات. يجب إعادة غطاء حجرة البطاريات إلى مكانه وتثبيتته بالرغي. لأفضل النتائج، يجب استخدام البطاريات القلوية فقط.

© 2020 Mojang AB and Mojang Synergies AB. MINECRAFT and MOJANG are trademarks or registered trademarks of Mojang Synergies AB. © 2020 Mojang AB and Mojang Synergies AB. MINECRAFT and MOJANG sont des marques de commerce ou des marques déposées de Mojang Synergies AB. © 2020 Mattel. "®" and "™" designate U.S. trademarks of Mattel, except as noted. "®" et "™" désignent des marques de Mattel aux États-Unis, sauf indication contraire. Mattel Europa B.V., Gendel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Limited, The Potter Building, 1 Brunel Way, Slough SL1 1FQ, UK. Mattel France, Paris de la Créativité, 13/15 allée des Fleurs, 94260 Fresnes Cedex. © Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou www.lesjeuxmattel.com. Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 – 8 275, 1020 Brussels. Grátis nummer België: 0800 – 16 936. Grátis nummer Luxemburg: 800 – 22 784. Grátis nummer Nederland: 0800 – 262 88 35. Deutschland: Mattel GmbH, Solmsstraße 4, D-60486 Frankfurt am Main. Schweiz: Mattel AG, Kirchstrasse 24, CH-3097 Lüscherz. Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebenauerstraße A01 404, A-2345 Brunn/Geirg. Mattel Italy Srl, Via Bracco, 6-MAC 6, 20159 Milano, Italy. Servizio assistenza clienti: Customerservice.mattel.com. Mattel España, S.A., Aribau 200, 08036 Barcelona. Customer service Spain: Mattel.com. Tel: 902203010 http://www.service.mattel.com.es. Mattel East Asia Ltd., Tower 503-09, North Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China. Tel: (852) 3185-6500. Diimporat & Diederkan Oleh: Mattel Continental Asia Sdn Bhd. Level 19, Tower 3, Avenue 7, No. 8 Jalan Kerinci, Bangsar South, 59200 Kuala Lumpur, Malaysia. Mattel South Africa (PTY) Ltd, Office 102, 13, 30 Melrose Boulevard, Johannesburg 2196. Distributor: Mattel Poland Sp. z o.o., Warsaw Trade Tower 34 p., ul. Chłodna 51, 00-867 Warszawa. Mattel Australia Pty. Ltd., 658 Church St., Richmond, Victoria, 3121. Consumer Advisory Service: 1300 135 312. Mattel AEBE, Евбургу Мақорлол 1, Күрпю К-2, Т/К 17561, Палао Фолго. Mattel Oyuncakçılık Tic. Ltd. Şti. İçerençi Mah. Erkut Sok. A Blok No:12 Üzer Plaza Kat:9 103745 Ataşehir İstanbul. Tel: 0216 570 75 00. Импортёр/Полномоченная организация: 000 "МАТЕЛ" Российская Федерация, 105120 Москва, 2-й Сыромятинский переулок, Т/К 495 287 7939. Forg.: Mattel Toys Hungary Kft 1139 Budapest Vág út 91. +36 1 270 0223. Mattel Czech Republic s.r.o., The Forum, Václavské nám. 19, 11000 Praha 1. Mattel, Inc. 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052, U.S.A. Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5W 3W2. Customer Service: You may call us free at Composez sans frais le 1-800-524-8697. Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, Col. Granadilla, Alcaldía Miguel Hidalgo, P.C. 11520, México. Ciudad de México. R.F.C. MME-920701-NB3. Tels.: 59-05-51-00 Ext. 5206 61-01-800-463-59 Mattel Chile, S.A., Avenida Amerigo Vesputio 501-8, Quilicura, Santiago. Tel: 1230-020-6213. Servicio al consumidor Venezuela: Tel: 0-800-100-9123. Mattel Argentina, S.A., Av. Libertador 1000, Piso 11 – Oficinas 109 y 111, Vicente López – Prov. Buenos Aires. Tel: 0800-666-3373. Mattel de Colombia, S.A., Calle 12347-07 P.5 Bogotá. Tel: 01800-710-2069. Mattel Perú, S.A., Av. Juan de Arona 151, Centro Empresarial Juan de Arona, Torre C, Piso 7, Oficina 704, San Isidro, Lima 27, Perú. RUC: 2042585365. Reg. Importador: 02350-112 JUE-DIGESA. Tel: 0800-54744. E-mail: customerservice@mattel.com. Mattel do Brasil Ltda. (CNPJ): 14.558.002/0001-20 - Rua Verbo Divino, 1488-2º Andar - 04719-904 - Chácara Santa Antônio - São Paulo - SP - Brasil. Serviço de Atendimento ao Consumidor: fone 0800-550780. E-mail: sac.mattel@brasil.mattel.com

